

CZ NÁVOD K INSTALACI

Poznámka k instalaci: minimální vzdálenost mezi plotýnkami nádob na sporáku a nejnižší částí kuchyňského odsavače par nesmí být menší než 50 cm u elektrických sporáků a 65 cm u plynových nebo kombinovaných sporáků. Jestliže je v pokynech k instalaci plynového spotřebiče určena větší vzdálenost, než je uvedená vzdálenost, je nutné ji dodržet. Při instalaci doporučujeme poradit se s kvalifikovaným technikem.

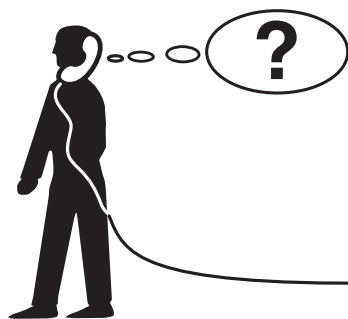
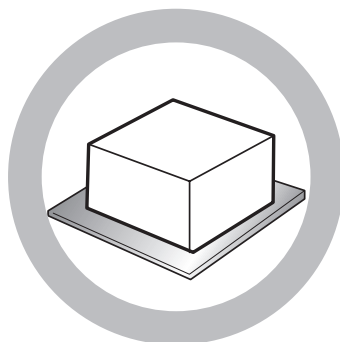
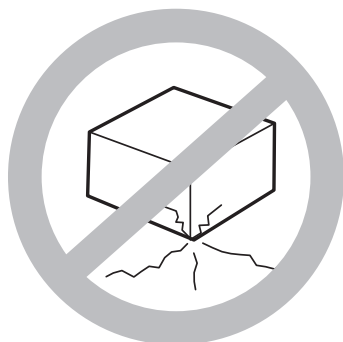
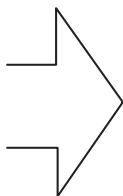
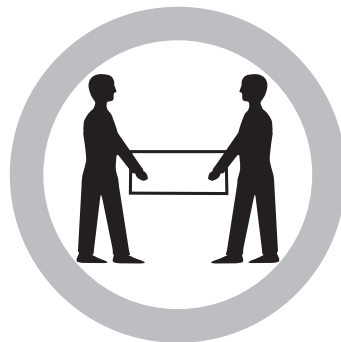
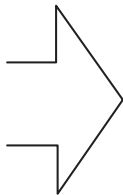
Při montáži sledujte číslování (1⇒2⇒3⇒.....). Spotřebič připojte k elektrické síti až po úplném dokončení instalace.

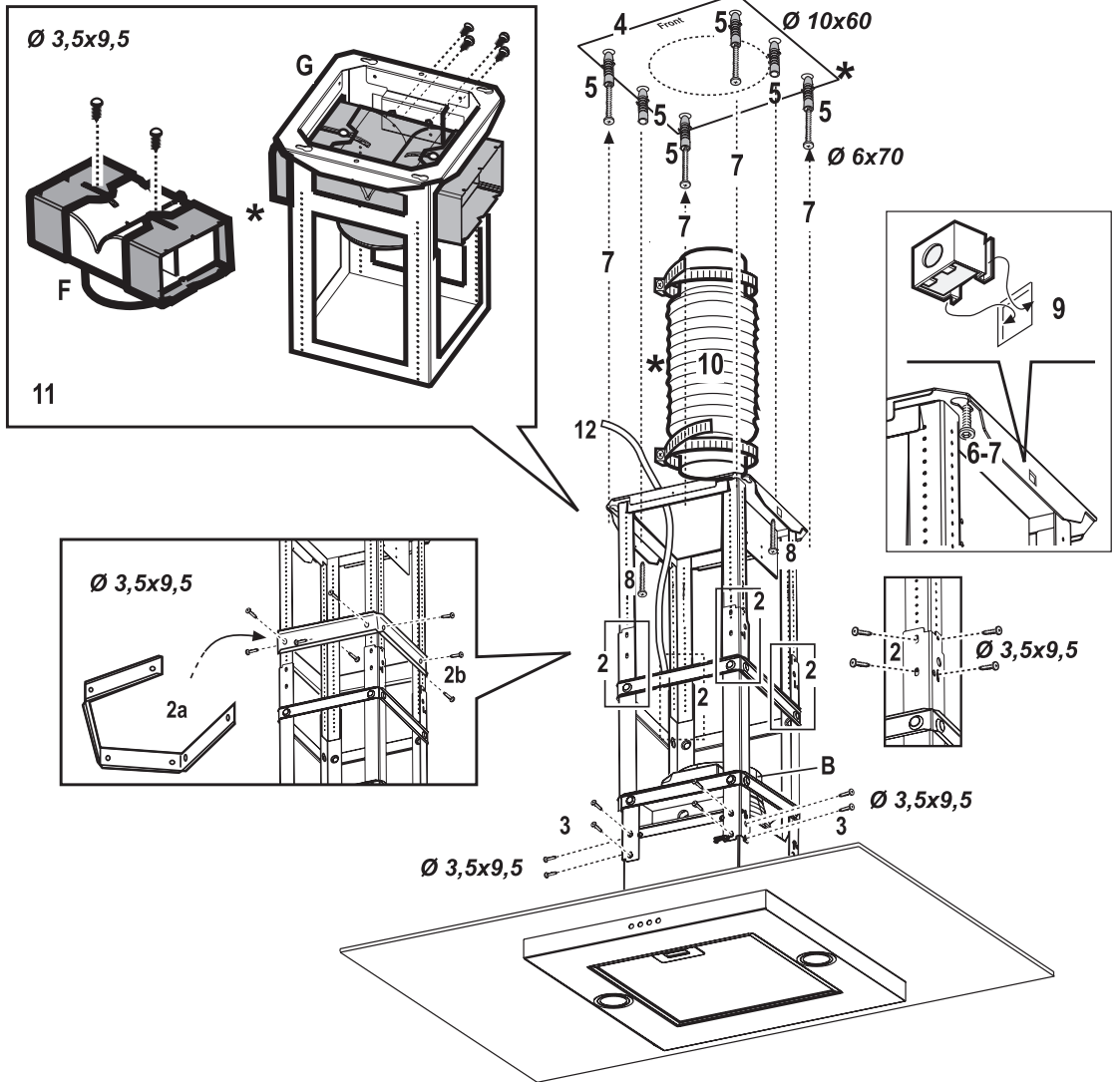
! **UPOZORNĚNÍ:** ověřte si, zda je odtahová trubka a přípevňovací pásy součástí dodávky. Není-li tomu tak, je nutné je zakoupit samostatně.

! **UPOZORNĚNÍ:** Díly označené symbolem “(*)” jsou volitelným příslušenstvím, které se dodává pouze k některým modelům, nebo se vůbec nedodává, a je nutné je zakoupit.

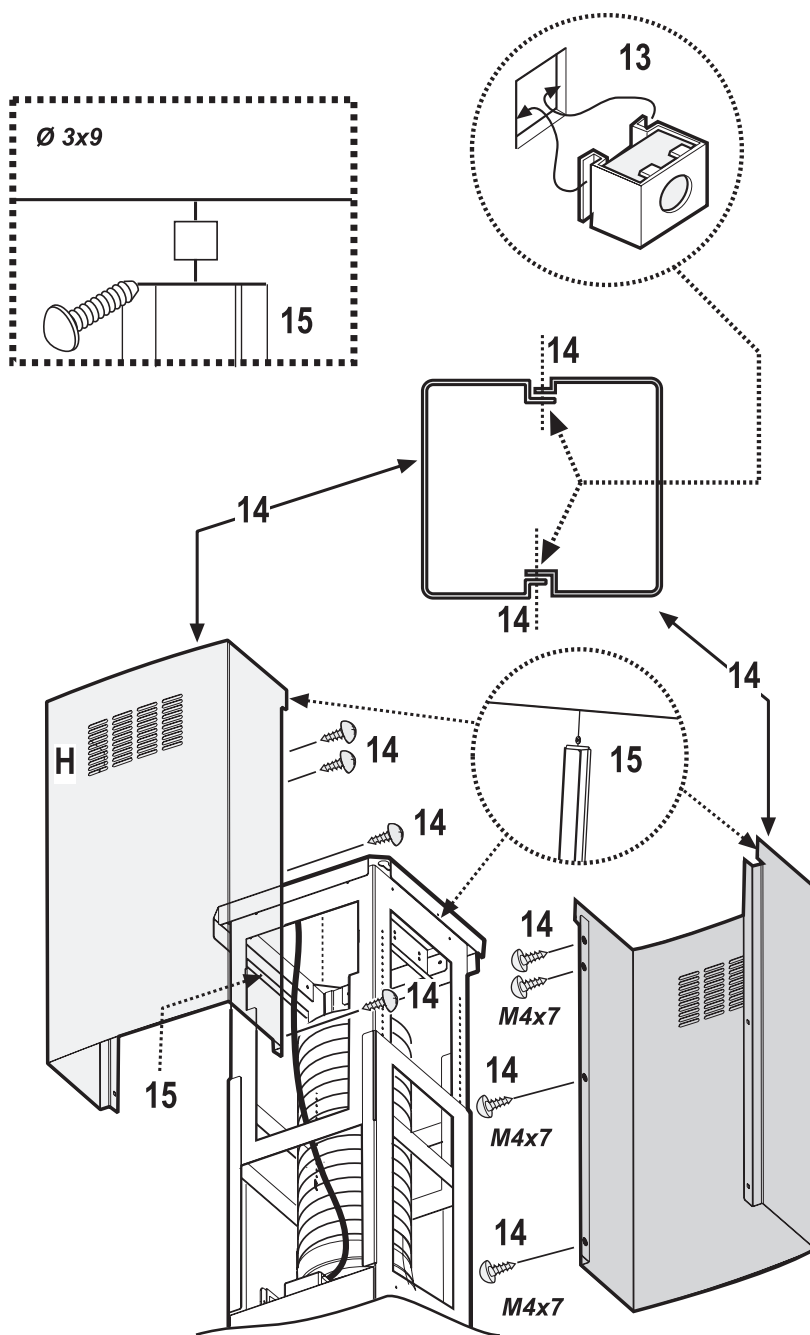
! **UPOZORNĚNÍ:** vzhledem k tomu, že je odsavač par velmi těžký, musí jeho stěhování a instalaci provádět nejméně dvě osoby.

Poznámka k instalaci a použití: před instalací nebo použitím odsavače par si pozorně přečtěte tento návod. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za případné potíže, škody nebo požár způsobené spotřebičem a vzniklé nedodržením pokynů uvedených v této příručce.

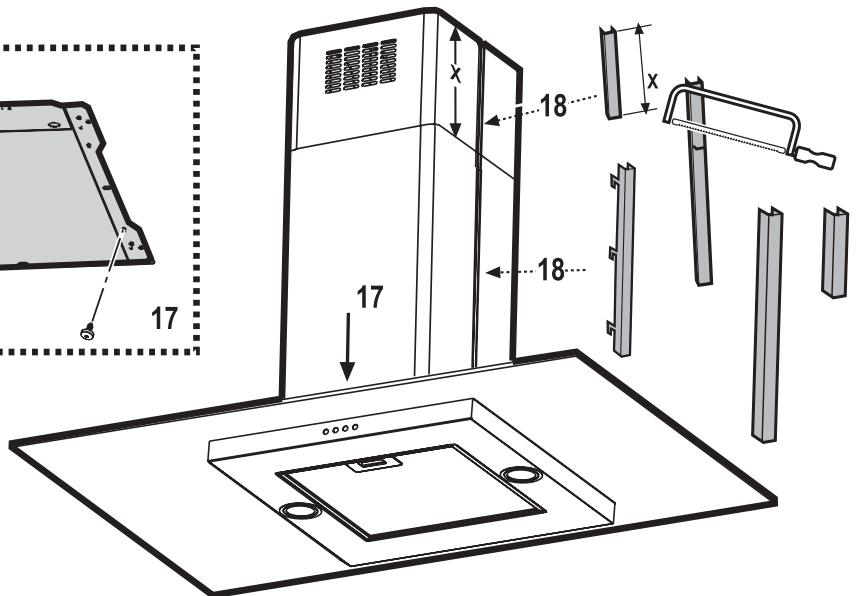
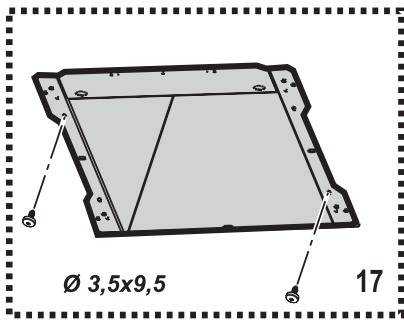
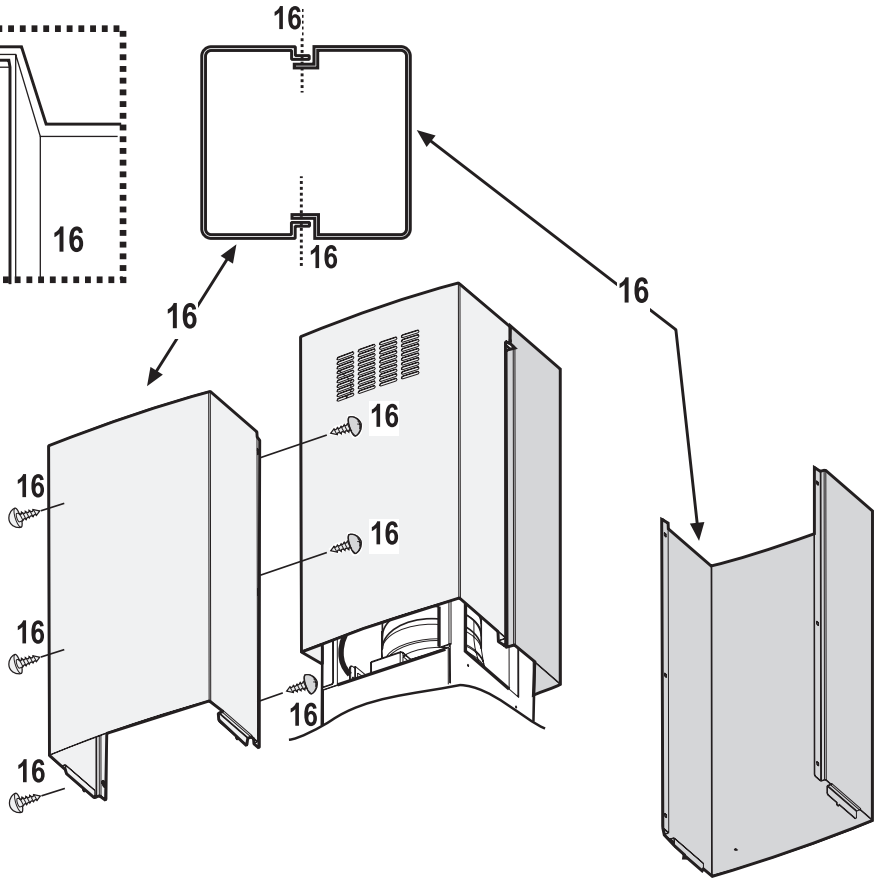
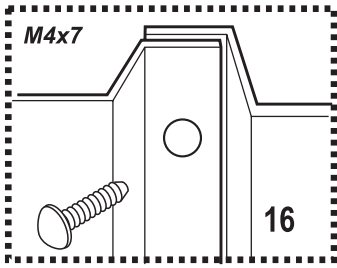




Obr. 1




Obr. 2



Obr. 3

RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ


1. Obal

Obal je ze 100% recyklovatelného materiálu a je označen recyklačním symbolem . Při jeho likvidaci se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu. Obalové materiály (plastové sáčky; polystyrénové kousky apod.) mohou být pro děti nebezpečné, proto je třeba odstranit obalový materiál z jejich dosahu.

2. Spotřebič

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE).

Zajištěním likvidace tohoto spotřebiče podle platných předpisů pomůže uživateli zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Symbol  na spotřebiči nebo jeho dokladech udává, že tento výrobek nesmí být likvidován spolu s domácím odpadem, ale je nutné ho odevzdat do vhodného sběrného centra k recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Při jeho likvidaci se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu. Další informace o likvidaci, rekuperaci a recyklaci tohoto spotřebiče získáte na příslušném místním úřadě, v podniku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebiči zakoupili.



DŮLEŽITÉ INFORMACE K BEZPEČNOSTI

⚠ VAROVÁNÍ: ke snížení nebezpečí úrazů, zásahu elektrickým proudem, poranění nebo poškození věcí při používání odsavače dodržujte základní opatření včetně následujících.

- Před každou činností instalace a údržby spotřebiče čištěním nebo údržbou je nutné odsavač odpojit od elektrické sítě.
- Instalaci musí provést kvalifikovaný odborník podle pokynů výrobce a v souladu s platnými místními bezpečnostními předpisy.
- Uzemnění spotřebiče je podle zákona povinné. (není možné pro odsavače ve třídě II).
- Nepoužívejte vícenásobné zásuvky nebo prodlužovací šňůry.
- Po skončení instalace nesmí být elektrické komponenty pro uživatele volně přístupné.
- Nedotýkejte se spotřebiče vlhkými částmi těla a nepoužívejte ho, když jste naboso.
- Chcete-li vytáhnout zástrčku ze síťové zásuvky, netahejte za napájecí kabel.
- Asistenční služba pro zákazníky - nepoužívejte ani nevyměňujte žádnou část odsavače, s výjimkou případu, kdy je to výslovně doporučeno v návodu. Všechny další služby údržby smí provádět pouze oprávněný technik.
- Při vrtání do stěny dávejte pozor, abyste nepoškodili elektrické připojení a/nebo potrubí.
- Větrací kanály musejí být vždy odváděné ven.
- Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za nevhodné použití nebo nesprávné nastavení ovladačů.
- Spotřebič nesmějí používat osoby (ani děti) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, ani osoby bez patřičných znalostí a zkušeností, pokud jim neradí jiné osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
- Děti se nesmějí ke spotřebiči přibližovat.
- Ke snížení nebezpečí požáru použijte pouze kovové sací potrubí.
- Děti stále sledujte, aby si se spotřebičem nehrály.
- Při likvidaci spotřebiče se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu.
- Další informace o likvidaci, rekuperaci a recyklaci tohoto spotřebiče získáte na příslušném místním úřadě, v podniku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebiči zakoupili.
- Stálá údržba a čištění zaručují dobrý provoz a výkon odsavače. Usazeniny na znečištěném povrchu často odstraňujte, aby se netvořily mastné usazeniny. Často také umývejte nebo vyměňujte tukový filtr.
- Pod odsavačem nepřipravujte jídla na otevřeném plameni (flambovaná). Otevřený plamen by mohl způsobit požár.
- V případě současného použití odsavače s jinými přístroji na plyn a jiná paliva musí být místnost dostatečným způsobem větrána.
- Odsávaný vzduch se nesmí odsávat do potrubí používaného k odvodu spalin plynových nebo jiných spalovacích zařízení, ale musí mít samostatný výstup. Dodržení všech státních norem týkajících se odsávání vzduchu je povinné, čl. 7.12.1 CEI EN 60335-2-31.
- Jestliže se odsavač par používá spolu s jinými přístroji na plyn nebo jiná paliva, záporný tlak v místnosti nesmí být vyšší než 4 Pa (4×10^{-5} bar). Z tohoto důvodu je nutné zajistit vhodné větrání místnosti.
- Při smažení jídel nenechávejte pánev bez dozoru, protože olej na smažení by se mohl vznítit.
- Před dotykem žárovek se ujistěte, že již vychladly.
- odsavač par není určen jako odkládací plocha, proto na něj nepokládejte žádné předměty, ani ho nepřetěžujte.
- Nepoužívejte, ani nenechávejte odsavač par bez správně namontovaných žárovek, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Při všech instalačních a údržbových pracích používejte pracovní rukavice.
- Spotřebič není vhodný k používání venku.
- Vzduch odsávaný odsavačem se nesmí odvádět kouřovou rourou topidel nebo přístrojů napájených plynem nebo jinými palivy.

Připojení k elektrické síti

Napětí v síti musí odpovídat napětí na typovém štítku, který je umístěn uvnitř spotřebiče. Jestliže je odsavač par vybaven zástrčkou, zapojte ji do zásuvky, která odpovídá platným předpisům, a je umístěna na přístupném místě. Jestliže není vybaven zástrčkou (přímé připojení k síti), nebo zástrčka není umístěna na přístupném místě, použijte dvoupólový vypínač dle normy, který je zárukou úplného odpojení od sítě v případě kategorie přepětí III, v souladu s instalačními předpisy.

⚠ UPOZORNĚNÍ: před opětovným připojením odsavače k elektrickému napájení a před kontrolou správného chodu odsavače se vždy ujistěte, že byl přívodní elektrický kabel připojen správně a že při instalaci odsavače NEBYL stlačen. Doporučujeme nechat si provést připojení specializovaným elektrikářem.

Čištění odsavače

⚠ UPOZORNĚNÍ: Nedostatečné odstranění olejů/tuků (alespoň 1x měsíčně) může způsobit požár. Používejte měkký hadřík s neutrálním čisticím prostředkem. Nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky nebo alkohol.

Před použitím odsavače

Chcete-li spotřebič využívat co nejlépe, přečtěte si pozorně návod k použití a uschovejte ho pro další potřebu. Obalové materiály (plastové sáčky, polystyrén apod.) mohou být pro děti nebezpečné, proto je třeba odstranit obalový materiál z jejich dosahu. Zkontrolujte, zda odsavač par nebyl při dopravě poškozen.

Prohlášení o souladu s předpisy

Tento spotřebič byl navržen, zkonstruován a dodán na trh v souladu s:

- bezpečnostními ustanoveními směrnice pro nízké napětí 2006/95/ EHS (která nahrazuje směrnici 73/23/EHS a její další znění).
- požadavky na ochranu směrnice "EMC" 89/336/EHS ve znění směrnice 93/68/ EHS.

Jak odstranit poruchu

Když odsavač nefunguje:

- Je zástrčka správně zasunutá do zásuvky?
- Nebyl přerušen proud?

Když odsavač dostatečně neodsává:

- Vybrali jste správnou rychlost?
- Není třeba vyčistit nebo vyměnit filtry?
- Nejsou ucpané výstupy vzduchu?

Nesvítí žárovka:

- Není třeba vyměnit žárovku?
- Je žárovka správně namontovaná?

SERVIS

Než zavoláte do servisního střediska

1. Přesvědčte se, zda nemůžete odstranit poruchu sami (viz "Jak odstranit poruchu").
2. Odsavač znovu zapněte a zkontrolujte, zda porucha trvá.
3. Trvá-li porucha i nadále, zavolejte do servisu.

Sdělte:

- typ poruchy,
- model výrobku uvedený na typovém štítku umístěném uvnitř odsavače - je viditelný po vyjmutí tukových filtrů.
- svoji úplnou adresu,
- své telefonní číslo s předvolbou,
- servisní číslo (číslo, které se nachází za slovem SERVICE na typovém štítku umístěném uvnitř odsavače za tukovým filtrem).

Jestliže je oprava nutná, obraťte se na autorizované servisní středisko (které je zárukou použití originálních náhradních dílů a správné opravy).

Nedodržení výše uvedených pokynů může mít za následek ohrožení bezpečnosti a kvality spotřebiče.

SERVICE



0000 000 00000

INSTALACE - NÁVOD K MONTÁŽI

Odsavač je vybaven upevňovacími hmoždinkami, které jsou vhodné pro většinu stěn/stropů. Poradte se přesto s kvalifikovaným technikem o jejich vhodnosti pro daný typ stěny/stropu. Stěna i strop musejí být dostatečně pevné, aby unesly váhu odsavače.

Při připojování odsavače k elektrické síti odpojte síť od proudu pomocí rozvodné desky ve vašem bytě.

OBR. 1

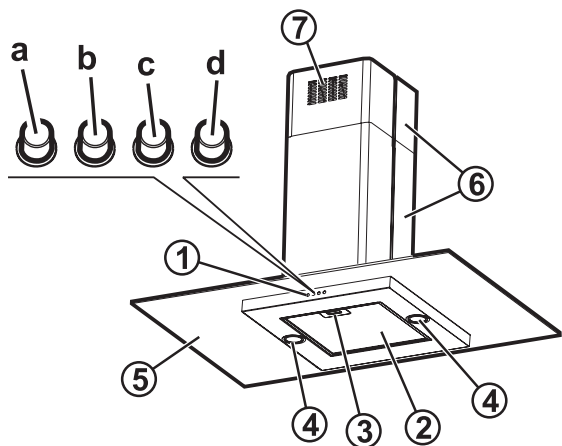
1. Seřídte vytažení držáku odsavače, protože na tomto nastavení závisí konečná výška odsavače.
Poznámka: někdy je horní část kostry připevněná k dolní části 1 nebo více šrouby; pokud je tomu tak, vyšroubujte je na chvíli, aby bylo možné seřídít držák odsavače.
2. Obě části držáku pevně sešroubujte pomocí 16 šroubů (4 na jeden roh).
Na horní část nasadte pro případ prodloužení nad minimum 1 nebo 2 konzoly (podle toho, kolik jich je součástí vybavení) k zesílení této části.
Poznámka: kvůli přepravě je možné, že 1 konzola již může být dočasně připevněna 2 šrouby ke kostře; posuňte ji případně do požadované polohy, nebo ji ještě připevněte dalšími 6 šrouby.
V tomto případě postupujte následujícím způsobem:
 - a. Lehce vytáhněte konzoly k připevnění tak, abyste je mohli umístit k vnější straně držáku.
 - b. Umístěte zesilující konzolu hned nad místo spojení dvou částí držáku a připevněte celkem 8 šrouby (2 na roh). Jestliže je ve vybavení i druhá zesilovací konzola, připevněte ji ve stejné vzdálenosti mezi první zesilovací konzolou a horní částí kostry a připevněte s 8 šrouby (2 na roh).**Poznámka:** při umístění a připevnění konzoly (konzol) zkontrolujte, zda nebrání snadnému připevnění odtahové trubky (model s odtahem) nebo odchylovače (model s filtrem).
3. Zavěste odsavač na kostru a zkontrolujte dokonalé zavěšení - k zavěšení odsavače na kostru úplně utáhněte 16 šroubů (4 na roh).
4. Na kolmici varné desky položte děrovací schéma stropu (střed schématu musí odpovídat středu varné desky a okraje musí být vodorovné s okraji varné desky - okraj schématu s nápisem FRONT odpovídá okraji s ovládacím panelem). Připravte elektrické připojení.
5. Vyvrtejte otvory podle schématu (6 otvorů pro 6 hmoždinek do stěny a 4 hmoždinky na zavěšení), do vnějších otvorů zašroubujte 4 šrouby a mezi hlavou šroubu a stropem ponechte prostor asi 1 cm.
6. Kostru zavěste ke stropu na 4 šrouby (viz postup 4).
7. Všechny 4 šrouby pevně zašroubujte.
8. Zasuňte a pevně zašroubujte do volných upevňovacích otvorů zbylé 2 šrouby k bezpečnému připevnění odsavače par.
9. Uvnitř částí horních a dolních komínů použijte 2 matice vybavené upevňovacími háčky do obdélníkových otvorů.
10. Odtahovou trubku zasuňte do kostry a připojte ji ke spojovacímu kroužku prostoru motoru (odtahová trubka a upevňovací pásky nejsou součástí vybavení). Odtahová trubka musí být dostatečně dlouhá, aby dosáhla ven **F** (model s nasáváním), nebo směrem ke klapce (model s filtrem).
11. Pouze pro model s filtrem: instalujte na kostru odchylovač **F** a upevněte ho 4 šrouby k příslušné konzole, pak připojte odtahovou trubku ke spojovacímu kroužku umístěnému na odchylovači.
12. Proveďte elektrické připojení k domácí síti; síť smí být pod elektrickým proudem teprve po úplném ukončení instalace.

OBR. 2

13. Uvnitř částí horních a dolních komínů použijte matice vybavené upevňovacími háčky do obdélníkových otvorů, celkem musí být namontováno 14 matic.
14. Spojte dvě horní části komína a zakryjte jimi kostru tak, aby jejich zářezy byly umístěny takovým způsobem, že jeden bude na straně ovládacího panelu a druhý na opačné straně.
Obě části sešroubujte 8 šrouby (4 na každou stranu, viz též schéma spojení obou částí na plánu).
15. Celý horní komín upevněte dvěma šrouby (jeden na každou stranu) ke kostře do blízkosti stropu.

OBR. 3

16. Spojte dvě dolní části komína a zakryjte jimi kostru, použijte 6 šroubů (3 na jednu stranu, viz též schéma spojení obou částí na plánu).
17. Dolní část komína zasuňte do příslušného umístění tak, aby úplně zakryla prostor motoru a skříňku elektrického rozvodu, a upevněte ji uvnitř odsavače par dvěma šrouby.
18. Upevňovací body částí dolního komína zakryjte 2 vložkami (jsou součástí vybavení) (POZOR! VLOŽKY PRO DOLNÍ KOMÍN JSOU DOBRĚ ROZEZNATELNÉ, PROTOŽE JSOU UŽŠÍ A NEJSOU TAK HLUBOKÉ).
Širší a hlubší vložky jsou určeny pro horní komín a je nutné je přesně seříznout.
19. Na rozvodné desce zapněte přívod proudu k elektrické síti a zkontrolujte správné fungování odsavače par.



1. Ovládací panel

- a. Tlačítko ZAP/VYP osvětlení
- b. Tlačítko ZAP/VYP/ nasávání a volby výkonu minimálního nasávání.
- c. Tlačítko volby výkonu středního nasávání
- d. Tlačítko volby výkonu maximálního nasávání

2. Tukový filtr

3. Držadlo tukového filtru

4. Halogenová žárovka

5. Zachycovač páry

6. Teleskopický komín

7. Výstup vzduchu (pouze pro filtrační provedení)

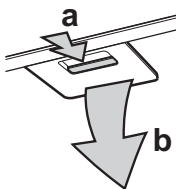
Tukové filtry:

Kovový tukový filtr má omezenou životnost a je nutné ho jednou měsíčně umýt v dřezu nebo v myčce při krátkém mycím cyklu s nízkou teplotou. Mytím v myčce může tukový filtr zmatovět, ale jeho filtrační výkon se tím nesníží.

a. zatáhněte za držadlo k vyjmutí filtru.

b. vytáhněte ho.

Po umytí a osušení tukový filtr opačným postupem nasadte.



Výměna žárovek

1. Odsavač par odpojte od elektrické sítě.

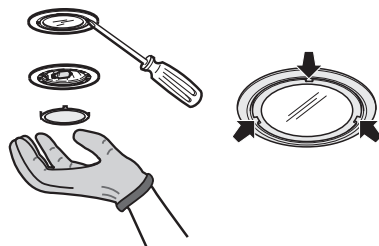
⚠ **UPOZORNĚNÍ:** natáhněte si rukavice.

2. Použijte malý šroubovák nebo jiný vhodný nástroj jako šetrnou páku v blízkosti tří bodů zobrazených na obrázku a sejměte stropní osvětlení.

3. Poškozenou žárovku vyjměte z objímky a vyměňte za novou.

⚠ **UPOZORNĚNÍ:** používejte pouze halogenové žárovky max. 20 W G4.

Osvětlení opět zavřete (musí zapadnout).



Filtr s aktivním uhlím

(pouze pro modely s filtračním provedením):

Uhlíkový filtr je nutné umýt jednou za měsíc v myčce při nejvyšší teplotě běžným mycím prostředkem pro myčky. Doporučujeme mýt v myčce pouze filtr bez dalšího nádoby.

Po umytí musíte uhlíkový filtr sušit v troubě při 100° C po dobu 10 minut, aby došlo k jeho opětovné aktivaci.

Uhlíkový filtr vyměňujte každé 3 roky.

Nasazení uhlíkového filtru:

1. Vyjměte tukový filtr.
2. Vyjměte rám držáku filtru otočením knoflíků o 90°.
3. Namontujte uhlíkový filtr "i" dovnitř rámu držáku filtru "h".

Při opětovné instalaci rámu držáku filtru a tukového filtru postupujte v opačném pořadí.

